2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 22 Februari 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



Noticia di Gobierno



"Disfruta di nos
dushi Carnaval"



Isla Online

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

E DEFICIT 2018 TA MENOS CU LOCUAL A PREMIRA DEN PRESUPUESTO 2018

Esaki ta 20 miyon menos cu loke cu a wordo palabra

Diaranson mainta, hunto cu Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata den Parlamento pa e reunion publico pa duna un update riba e supervision financiero door di CAFT.

Prome Minister un biaha mas ta felicita Parlamento pa e nivel hopi halto di e reunion publico aki cu a wordo bon dirigi pa Presidente di Parlamento señor Ady Thijsen, continuando asina cu e diferencia grandi pa hiba e reunionnan publico cu calidad contrario no loke tawata tin prome cu cambio di gobernacion.

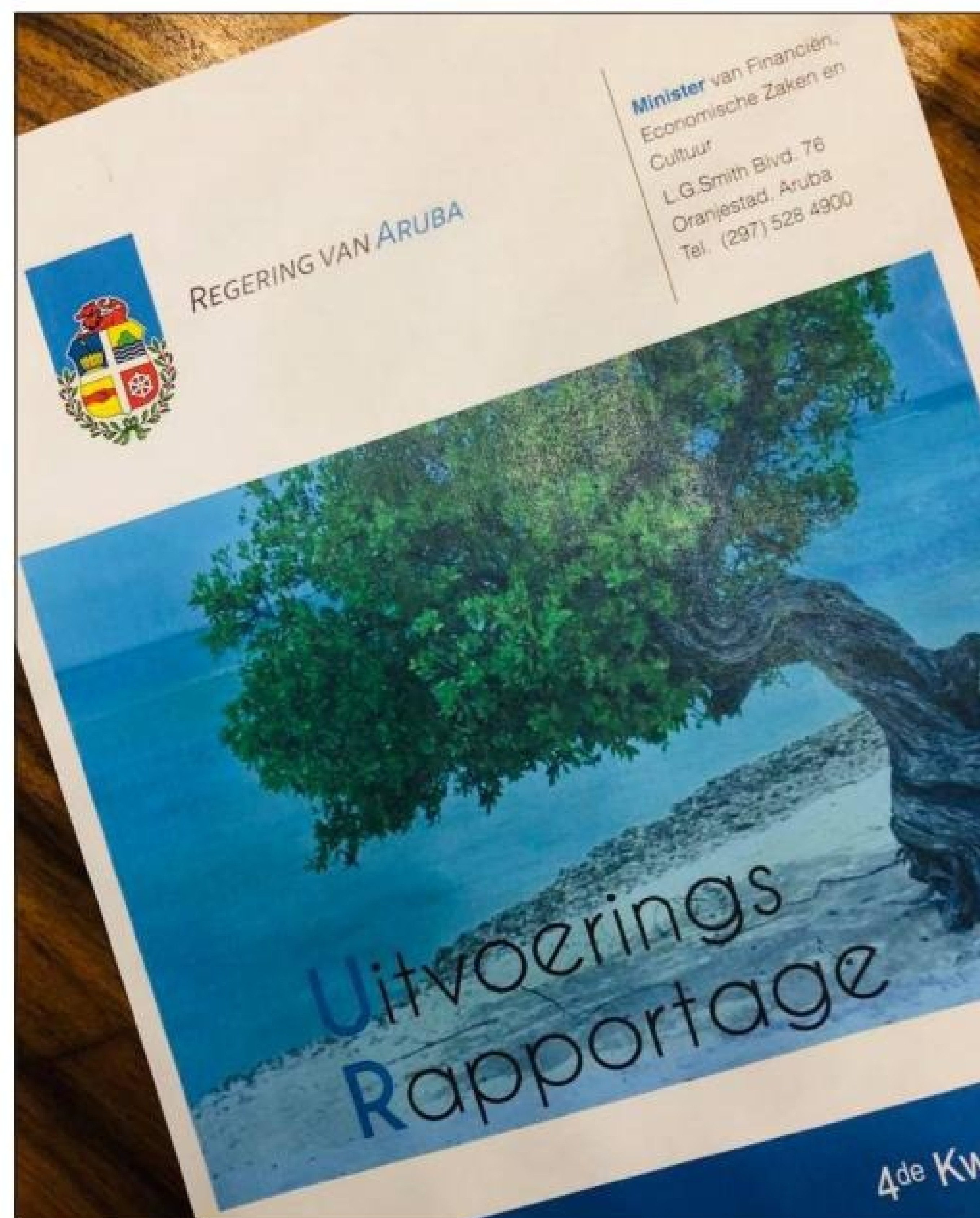
Durante e reunion, Minister Ruiz-Maduro a anuncia un tremendo noticia cu sigur tawata un momento di satisfaccion y orguyo pa tur esnan den sala di Parlamento como tambe esnan cu a sigui e reunionnan via diferernte canalnan.

E deficit 2018 ta menos cu locual a premira den presupuesto 2018. E gastonan den 2018 a resulta di ta 50 miyon florin menos cu e presupuesto. E deficit den e presupuesto ta 3% y a resulta finalmente den 2.6%. Esaki ta 20 miyon menos cu loke a wordo palabra y presenta den e presupuesto. E informacion aki ta den e Uitvoeringsrapportage 4e kwartaal di 2018.

No ta facil pa goberna un pais den un situacion financiero dificil asina, pero awor nos tin hende serio ta dirigi nos finansa publico y ta determina pa mehora e situacion financiero di nos pais. Gabinete Wever-Croes ta atende cu e retonan social y financiero cu tur prioridad. Cada paso grandi of chikito cu Gobierno di Aruba ta tuma, ta pone e ser humano central.

Cu cada paso, nos ta pone Aruba bek riba e rumbo financiero corecto, pa nos haya nos autonomia financiero bek den nos man. Poco poco pero sigur nos ta logra trece e bienestar y progreso pa tur ciudadano di nos pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

REFORMA FISCAL CU MAS BENEFICIO

E tarifa di impuesto riba dividendo ta baha di 25 % pa 10%

Den cuadro di e prome fase di Reforma Fiscal, Gobierno ta sigui baha e tarifa di impuesto. Den prome instante a baha e tarifa di Loonbelasting y Inkomstenbelasting na unda cu 30 mil hende no ta paga mas Inkomsten y Loonbelasting, mayoria ta pensionado. 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2.300 pa luna a haya reduccion di tarifa di Inkomsten y Loonbelasting. Fin di januari, por a sinti e prome diferencia aki na unda cu e trahadonan por a bay cas cu mas placa den nan cartera. E tarifa di Grondbelasting tambe a wordo cambia den cua esnan cu tin propiedad di balor mas abou cu 500 mil florin, ta bay paga menos Grondbelasting.

Tambe, a baha e tarifa di impuesto riba dividendo di 25 % pa 10% pa aña 2019. E cambio aki ta pa compesa companianan cu a paga mas Grondbelasting pasobra e propiedad comercial su tarifa a subi di 0.4 % pa 0.6 %. E impuesto riba dividendo ta encera e ganashi di un compania cu ta wordo reparti na e accionistanan kendenan normalmente ta paga 25 % di impuesto riba e dividend. Awo esaki a baha pa 10 %. Cu esaki, Gobierno ta spera cu e companianan cu pa hopi aña no a paga nan dividendo na nan accionistanan, lo probecha di e rebaho di tarifa aki cu ta conta exclusivamente pa aña 2019. Prome Minister ta recomenda tur compania pa haci uzo di e cambio aki den aña 2019 y paga e dividendonan cu tawata tin reserva cu e reduccion di tarifa di 25 % pa 10%.

"Gabinete Wever-Croes ta continua cu e trabounan riba Reforma Fiscal pa introduci un sistema di impuesto mas husto y mas eficiente. Aruba a wordo confronta cu un reto finaciero hopi grandi. Mientras cu e integrantenan cu a cuasa e problema financiero aki ta para un banda ta critica y trece mal informacion y desea malo so pa nos pueblo, Gabinete Wever-Croes, hunto cu henter e comunidad di Aruba ta parti di e solucion di e problema cu nos a hereda aki. Hunto cada ciudadano ta coopera pa hiba nos pais den bienestar y progreso. Esaki ta nos compromiso", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

REFORMA FISCAL: Fase 1 | TARIFA DI IMPUESTO RIBA DIVIDENDO

CAMBIO HUSTO

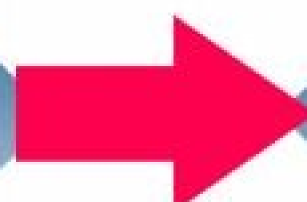
%



REDUCCION DI TARIFA DI IMPUESTO RIBA DIVIDENDO

PA AÑA 2019

25%



10%

PA AÑA 2019

Un sistema di impuesto mas husto y mas eficiente pa **Companianan**!

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Aworaki ta keda na cada famia pa cumpli cu e rekisitonan pa nan por yega na nan hogar

307 FAMIA CU A ENTREGA PETICION PA TERENO NA AÑANAN 2005 Y 2006 A RICIBI NAN CARTA DI PRE RESERVACION DI TERENO





Den cuadro di e maneho di DIP pa loke ta otorgacion di tereno, a stipula cu mester traha espacio pa un promedio di 1000 por wordo construi pa aña pa di e forma aki cumpli cu e demanda cu tin. Aña pasa a logra yega na e cantidad aki y pues segun personanan cumpli cu e rekisitonan stipula den e maneho, comunidad lo bay mira mas y mas cas ta cuminsa wordo construi.

Transparencia ta e punto di salida den maneho y a mustra claramente un proceso nobo cu ta funciona na e manera di mas husto na bienestar di e ciudadano y pa Aruba en general. Cu un proceso di 'First in First out' ta duna tur aplicante e oportunidad husto pa yega na su tereno.

Mas cu claro ta na responsabilidad di cada persona pa cumpli cu e siguiente rekisitonan.

Stap 1 Peticion pa tereno

Unda: Oficina di DIP

Kico: Paga suma Afl. 6,00 di 'zegel y legeskosten'

Stap 2 Pre-reservacion

Si bo a yega na remarke y a ricibi carta bek di DIP:

Kico awor:

□Entrega carta di banco of un otro instituto financiero cu ta indica posibel financiamento.

□Entrega e carta den 30 dia despues di a ricibi carta di DIP.

□No ta prolonga Pre-reservacion.

Stap 3 Reservacion

Si bo a cumpli cu Pre-reservacion, bo lo ricibi carta di Reservacion.

Kico awor:

□Despues di ricibi carta di Reservacion, bo tin 10 dia pa accepta bo tereno y busca factura na DIP.

□Despues di busca factura, bo tin 90 dia pa cumpli cu otro rekisitonan.

□Posponimiento den tur circumstancia ta di maximo 30 dia.

Kico mester entrega den bo 90 dia:

□Bevolkingsregister no mas bieu cu 3 luna.

□Carta di banco/instituto financiero.

□Comprobante di peticion di permiso di construccion di DOW.

□Mapa di Cas cu construccion di minimo 30% di e tereno total.

Stap 4 Contracto di erfpacht

Despues di Reservacion, bo lo ricibi un contracto di Erfpacht.

Kico awor:

□Bo tin 3 luna pa hiba contracto di erfpacht na notario y paga gastonan notarial.

STAP 5 Acto Notarial

Despues di a cumpli cu contract di erfpacht, bo tin di cumpli cu Acto Notarial.

Kico awor:

□Hiba contracto di erfpacht na Notario

□Bo tin 6 luna pa cumpli cu gastonan di notario y cu acto di hipoteca;

STAP 6 Construccion

Despues di finalisa Acto Notarial y a cumpli cu gastonan di Notario y cu tin hipoteca, mester cuminsa construccion.

Kico awor:

□Den 3 luna mester cuminsa cu construccion di vivienda. E termino di tempo aki ta cuminsa desde e fecha cu a pasa e acto notarial;

□Den 1 aña mester termina construccion;

□E percela mester tin un minimo di 30% di grandura di e tereno total;

□E contracto no lo wordo alarga despues di 6 luna.

Pa mas informacion por pasa na DIP pa preguntanan of por bishita www.dip.aw.

GOBIERNO NO LO OTORGA "HINDERVERGUNNING" NA COMPANIANAN OPERANDO NA SERO CRISTAL

Comunidad por a tuma nota a traves di diferente medio di comunicacion cu for di basta tempo tin keho di cobamento di santo/ piedra rond di Aruba cu ta algo cu ta tumando luga pa hopi aña caba como un forma pa obtene material pa construccion. Sinembargo a mira cu consecuencia di esaki ta cu tin cantidad di buraco tur rond di Aruba. Desde 2009 cu tin un ROP, ya tin hopi di e luganan aki unda cu no ta permiti pa coba mas y ta luganan unda nos medio ambiente ta protegi. Sinembargo ta lamentabel cu durante tur e añan no a tuma accion contra di e diferente cobamentonan aki, manera na entre otro Sero Cristal.

Den e bario di Babijn a lanta e fundacion cu na diferente ocasion a expresa nan opinion pa cuida e parti di naturalesa y medio ambiente den e bario pa cual na cierto momento nan a vocifera nan opinion den forma hopi fuerte. Ministerio a percura pa controlnan tuma luga caminda cu boet a cay na diferente ocasion. Sinembargo ta mira cu e operacionnan ta continua pa cual a sigui den corte cierto momento caminda cu a mustra riba e hecho y huez a duna rason cu e companianan no por opera sin un hindervergunning. Dia 20 di februari e compania a bolbe bay corte bisando cu lo tabatin un 'fictieve weigering y cu nan no a haya contesta di Gobierno.'

Minister Oduber conhuntamente cu Minister Bikker a papia hopi riba e aspectonan aki y a anuncia algun tempo atras un maneho nobo caminda cu ta crea un periodo transitorio di dos aña pa stop tur e cobamentonan tumando luga rond di Aruba. E maneho aki a wordo anuncia door di Gobierno di Aruba pa cual a haci controlnan hopi fuerte. Despues di delibera riba e decisionnan cu tabatin pa loke ta hindervergunning pa e compania Cala Romana, cu ta e compania cu pa hopi aña ta opera den e area aki, a dicidi cu no lo duna/ otorga e hindervergunning na e compania pues nan no lo por sigui cu cobamento.

Den pasado a comunica esaki cu e gruponan (3 compania); Best International Group, Cala Romana y Caribbean Beton, cu ta opera den e area. A pesar cu ta tereno eigendom, bo mester di un hindervergunning y bouwvergunning y nan no tabatin posicion di e vergunning nan aki pa cual a bisanan cu ta dunanan un periodo pa move for di e sitio. Den cuadro di e periodo transitorio nan lo mester busca otro forma pa genera e santo/ piedra cu ta necesario pa nan.

E compania Caribbean Beton a acerca Gobierno pa cual a facilitanan den e zona industrial na Barcadera un tereno. Pa cual a compronde cu na e momentonan aki nan ta finalisando nan operacionnan na Sero Cristal. Na december nan mester a finalisa esaki pero pa motibo di planificacion y mudamento cu a cuminsa tuma luga, esey no a sosode. E compania a compromete cu Gobierno cu pa final di maart 2019 nan lo ta cla cu mudamento pa e zona industrial aki y lo bin cu material di afo pa evita e proceso di cobamento.

Algo cu a bin dilanti di e diferente truck driversnan pa loke ta e periodo transitorio ta nan trabou. Di esaki por bisa cu e unico diferencia cu lo tin ta cu enbes di kibra y coba causando daño na nos naturalesa y salud lo bin cu e santo y piedranan di afo caminda cu e mesun truck drivers lo transporta esaki sea ta pa e fabrica cu ta bay produci e asfalt of beton, of for di eynan pa e cliente di e organisacion.







Minister Otmar Oduber a enfatisa tambe cu esaki ta un decision cu a bin ta anuncia pa motibo cu a mustra cu no por keda coba sin mas, ocasionando daño enorme na nos medio ambiente. Nos tin un ley di ROP y mester respeta y atene nos mes na e reglanan aki. Pesey aworaki ta den e fase caminda cu ta duna sosten te caminda cu por na esnan cu kier muda pa e area industrial semper y cuanto cu tin tereno pa nan por opera for di e sitio.

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER RUIZ-MADURO A PARTICIPA NA CONSULTA MINISTERIAL DI 4 PAIS DEN REINO HULANDES

Firmamento di convenio entre Ministernan di Cultura di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda



Recientemente a tuma luga na Corsou un consulta entre e Ministernan di Cultura di e Paisnan Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda. Minister di Finansa, Asuntunan Economico y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro a representa Aruba; Minister di Educacion, Cultura, Ciencia, Cultura y Deporte sra. Marylin Alcalá-Wallé a representa Corsou, St. Maarten a wordo representa pa Minister di Educacion, Cultura, Hubentud y Deporte sr. Wycliff Smith y di parti di Hulanda Minister di Educacion, Cultura y Ciencia sra. Ingrid van Engelshoven.

Durante e encuentro aki a trata entre otro e tema di Herencia Cultural Subacuatico, Herencia Cultural Intangibel y realisacion di un Fondo Cultural specialmente pa ehecucion di mas investigacion riba tereno cultural. E Paisnan den Reino hunto a yega na un palabracion pa instala un plataforma cu lo haya e tarea pa traha riba e realisacion di e Fondo Cultural aki.

Ta e intencion pa denter di poco Aruba tambe firma e convenio pa proteccion di Herencia Cultural Subacuatico. Pa por traha riba e convenio aki, lo bay instala un comision cu lo bay yuda cu ehecucion di e convenio.

Pa loke ta trata e convenio pa proteccion di Herencia Cultural Intangibel, Aruba a ratifica esaki caba na aña 2012 y awor Minister Xiomara Ruiz Maduro hunto cu Minister di Educacion sr. Armando Lampe a firma un acuerdo di cooperacion entre e paisnan den Reino. Entre otro e Paisnan ABC lo bay traha hunto pa pone nos idioma Papiamento/u como e vehiculo cu ta carga varios di nos expresionnan cultural riba e Lista Internacional di Herencia Cultural Intangibel di UNESCO.

Cu e consulta aki na nivel ministrial, tur e Ministernan di Cultura den Reino a enfatisa un biaha mas e importancia di e desaroyo cultural den cada pais y e rol importante cu cultura ta hunga ora ta trata di e relacion entre e cuidadanonan di e paisnan den Reino Hulandes.



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura

ARUBA

Merece un **Carnaval 65** yena cu bon vibracion.
Ban hunto aporta y celebra na un forma positivo.

mr. Xiomara J. Ruiz - Maduro



Minister Glenbert F. Croes

Minister di Asunto Social y Labor

BUSCANDO TRABAO?

Si bo ta interesa pa solicita pasa libremente di dialuna pa diabierna entre 7:30 cu 11:00 am na DPL Seroe Blanco 4.

Mester acudi cu Cedula of un papel di Censo di fl.5,- pa wordo atendi. #dplaruba

Nos TEAM ta cla pa yudabo haya un Entrevista Laboral!





Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Piazza Restaurant: Kitchen Helper
Azia Restaurant & Lounge: Dishwasher
Azurro NV: Kitchen Helper
Amore Mio: Kitchen Helper
Wernet Construction & Cleaning: Schoonmaakster
Acropolis Real Estate: Supervisor
Luminous Nail Salon & Boutique: Manicuriste
Total Services: Cleaner - Houseman - Night Cleaner - Housekeepers
Apex Cleaning: Houseman - Room Attendant
R.J.Q. Construction and Cleaning: Cleaner
Prive: Uitwonende dienstbode
Optica Europa: Optical Assistant
Emperor Trading: Arquitecto (construction) - Arquitecto (modelado 3D)
Decor Pro: General Manager

Decor Pro: General Manager
Botica di Servicio Eagle: IT Manager
Shoe Baloo: Verkoopster
Jewels in Paradise: Sales Manager
Terraza Horeca NV: Barbediende
Laura's Beauty Supplies II: Kapper/ster
R.Torres Service and Cleaning NV: Septic Tank Cleaner
Prive: Uitwonende dienstbode
ITP Caribbean: Netwerkbeheerder 2e lijns
Acqua Construction: Fijne Timmerman
Calidad Supermarket: Slager
Danki Super Center: Night Cleaner
Shivas: Schoonmaakster
Mercal Trading Aruba NV: Slager

Fast Delivery Services: Diesel Electrical Monteur
Bio Aruba Quantico: Terapeuta
Ingenious Business Solutions Aruba: Digital Signage Platform & Pro Display Support Technical Analyst
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino: Sr. Revenue Manager
Madam Janet: Dishwasher - Schoonmaakster

INICIO DI CAMPAÑA DI CONCIENTIZACION DI E CRISIS PLAN SOCIAL

Recientemente a cuminsa cu e campaña di concientizacion di e plan di crisis social, cua ta inclui publicidad den diferente medionan di prensa incluyendo, television, radio, corant y medionan social. E campaña aki ta forma parti di e plan di crisis social y ta ser ehecuta cu coordinacion y apoyo technico di UNICEF na Hulanda. Atraves di un solicitud pa propuesta a scohe e miho ofertanan di e agencianan di publicidad pa un ehecucion profesional di e diferente aspectonan di e campaña.

E prome meta di e campaña ta pa crea mas concientizacion di e crisis social cu ta existi na Aruba. Den e fase aki a opta pa haci uso di estadisticanan y informacion real di e crisis social. E fase aki no solamente ta diseña pa trece mas concientizacion, pero alaves kier stimula e comunidad pa pensa y reflecciona riba e seriedad di e crisis social y tambe pa stimula combersacion den nos comunidad, esta cu e audiencia ta keda interesa den e topico y den e informacion cu e publicidad ta trece dilanti creando tambe un sentido di urgencia riba e problematica aki.
Mester stimula e interes di e comunidad, estableciendo e sentido di responsabilidad entre e comunidad. E parti di e campaña ta dedica pa duna un sentido di corahe y solidaridad cu tur hende por forma parti di e solucion di e crisis social.

E di dos meta ta pa stimula e comunidad pa actua. Durante e parti aki di e campaña lo duna informacion di con por yuda victimanan di abuso. E meta y enfoke ta riba e responsabilidad y oportunidad cu cada uno di nos tin den nos comunidad, esta famia, colega, of amistad pa brinda ayudo na esnan cu ta confronta cu situacionnan social dificil. Idealmente kier inspira cada persona pa nan ta conciente di nan potencial pa influencia otro positivamente. Tambe kier motiva tur persona pa tuma un rol activo den yuda un ser keri y asina forma parti di e solucion.

E campaña tambe ta desea di stimula victimanan pa busca e ayudo pa asina por logra sali di situacionnan social dificil.



Un averahe di **288** mucha pa aña ta wordo maltrata na Aruba, casi 24 mucha pa luna.

Den 2017 dos mucha a fayece a consecuencia di maltrato.

Violencia **NO** ta e solucion!



MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

ARUBA AWOR TIN SU SECURITY ADVISORY BOARD AND TASK FORCE PA YUDA DEN COMBATIMENTO Y PREVENI CRIMINALIDAD

Diabierna atardi a keda firma e decreto ministerial pa institui e Security Advisory Board and Task Force. Segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker, Security Advisory Board and Task Force ta bay tin como tarea pa entre otro fungi como e kwartiermaker, dus e team cu ta bay implementa un di e temanan di maneho cu Ministerio di Husticia cu a aproba den Parlamento durante presupuesto 2019.

Cu esaki kier yega na un nacional advice platform pa preveni y combati criminalidad. Los di esey tambe, tin un Memorandum of Understanding cu Merca pa reenforsa combatimento y preveni criminalidad y nan tin e tarea pa duna conseho den su totalidad pa proteha tanto e e pueblo como e turistanan. Ademas den cuadro di ehecucion di e social crisis plan cu ta wordo carga dor di ful gobierno, ministerio di husticia tin su tarea cu ta siguridad y integridad.

Miembronan di e Security Advisory Board and Task Force por duna conseho na e ministerio den su totalidad segun Minister Bikker y pa esey a haci uzo di personanan cu tin experticio amplio y hopi aña den diferente tarea y funcionnan cu nan a sirbi comunidad. Minister Bikker a bisa di ta hopi contento cu e por a haya personanan den comunidad cu actualmente ta pensionado y ta dispuesto pa duna un man, y aporta na pais Aruba den Security Advisory Board and Task Force.

Un di e miembronan ta Eulalio Nicolas miho conoci como Elio kende tabata ex waarnemend gezaghebber , ex inspector di KPA, ex Minister di Transporte y Comunicacion. Tambe tin Sr. Jacinto Rudy Croes, ex miembro di Parlamento, ex Minister di Husticia, tambe como miembro ta Sr. Orlando Bernadina Ronny, kende ta ex Corp Chef di KPA, ex miembro di MOT y tambe Sr. Karel Cornelio Jeandor kende ta ex inspector di KPA.

Minister Bikker ta sumamente contento cu e miembronan di Security Advisory Board and Task Force kendenan ta bay sirbi pais Aruba den cuadro di e comision aki.









Eddy Paris:

EUROPEAN INVESTMENT BANK- UN OPORTUNIDAD INTERESANTE PA ENTREPRENEURS NA ARUBA

Den cuadro di mi obhetivonan como representante di Aruba na Union Europeo, recientemente mi a sinta na Luxembourg cu e directora pa e region di Latino America y Caribe, di European Investment Bank (EIB).

EIB bank ta dispone di fondonan substancial cu nan ta dispuesto pa facilita pa entrepreneurs na Aruba, y na interest y condicionnan hopi atractivo. Esaki ta un di e diferente plataformanan no tradicional pa posibel fondonan di Union Europeo cu nos gobierno ta explorando pa Aruba.

Despues di a intercambia diferente puntonan por medio di corespondencia y conference calls, mi a ricibi un invitacion di EIB pa personalmente repasa cu nan un plan pa introduci financiamento primeramente pa e sector di entrepreneurs na Aruba cu nan ta cataloga como “underserved”.

Na Aruba tin hopi “young (new)-entrepreneurs” cu ideanan inovativo. Financiamento por medio di EIB pa start-ups manera “boutique hotels” (10-20 camber), cu por juda diversifica nos turismo y fortifica nos economia door di retene capital na Aruba.

Trahando hopi aña den e mundo bancario corporativo na Aruba mi por confirma cu tin hopi personanan na Aruba cu ideanan dinamico. Conceptonan unico cu banconan ta kere aden. Sinembargo, pa falta di equidad ta dificil pa hopi entrepreneur yega na un financiamento atractivo pa sumanan ariba Afl 100mil por medio di nos canalnan relativamente tradicional di financiamento.

Cu e plan dinamico aki, European Investment Bank y gobierno por asumi un rol pro-activo, sin cu mester competi cu nos banconan local. Al contrario, lo por yena e bashi cu pa hopi aña caba ta hasi falta na Aruba. Dus un scenario win-win pa nos entrepreneurs en particular y Aruba su economia en general.

Pronto nos gobierno lo elabora mas ariba e oportunidad unico aki.

Bon weekend!



MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

IPA TA TENE UN ANOCHI DI INFORMACION DI E ESTUDIO BACHELOR HULANDES

Diamars dia 26 di februari 2019 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur studiante/ graduado di HAVO, VWO y EPI (nivel 4) interesa pa haci e estudio di Bachelor Hulandes. E estudio di Bachelor Hulandes ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les di Hulandes na alumno den enseñansa secundario (EPB, EPI y AVO). E estudio aki tin un duracion di 4 aña.

Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi den lokaal 4 di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio di Bachelor Hulandes. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.

Durante e anochi aki lo tin oportunidad pa inscribi. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Tene na cuenta cu inscripcion ta habri solamente pa interesadonan cu ta actualmente den examenklas di HAVO, VWO of EPI (nivel 4) y interesadonan cu ya tin diploma di HAVO, VWO of EPI (nivel 4). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 28 di februari pa motibo di e trayecto preparatorio cu e interesado mester cumpli cu ne. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2019-2020.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.



IPA TA TENE UN ANOCHI DI INFORMACION DI E ESTUDIO PA MAESTRO DI ENSEÑANSA PRIMARIO



Diamars dia 26 di februari 2019 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur studiante/ graduado di HAVO, VWO y EPI (nivel 4) interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi den Sala Madonna di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñansa primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.

Durante e anochi aki lo tin oportunidad pa inscribi. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Tene na cuenta cu inscripcion ta habri solamente pa interesadonan cu ta actualmente den examenklas di HAVO, VWO of EPI (nivel 4) y interesadonan cu ya tin diploma di HAVO, VWO of EPI (nivel 4). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 28 di februari pa motibo di e trayecto preparatorio cu e interesado mester cumpli cu ne. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2019-2020.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.



MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

TURISMO TA PROYECTA PA SIGUI DESAROYA Y SIGUI CRECE!

Minister Dangui Oduber a tuma nota di un rapport di Banco Central Aruba caminda lo a wordo treci dilanti cu Aruba como destinacion a madura. Contrario na opinion di Banco Central Aruba como destinacion ta keda uno atractivo y cu tur potencial pa sigui crece y desaroya. Na momento cu ta wordo indica cu nos Turismo a madura ta pasobra NO ta premira crecemento mas.

Si esaki ta e caso e ora tur indicador lo mester indica esaki y cu no lo premira mas desaroyo y mas bien ta premira stagnacion cual NO ta e caso na e momentonan aki. Na e momentonan aki gobierno hunto cu AAA N.V. a anuncia caba e Proyecto Gateway 2030 cu ta e proyecto di ampliacion y renobacion di nos aeropuerto. Si nos destinacion a madura obviamente no lo a scohe pa bai inverti $275 miyon den un proyecto cu ta asina importante pa economia y desaroyo di nos pais. Nos ta inverti paso nos ta proyecta cu lo tin crecemento den cantdiad di bishitante pa e proximo añanan. Si nos kier brinda e servicio y experiencia cu nos ta desea di brinda nan nos turistanan nos mester inverti den e proyecto aki.

E enfoke di e maneho di Turismo ta dirigi riba explora y busca mercadonan nobo pa asina diversifica den e turistanan cu ta bin nos pais. Nos mester busca turistanan nobo di generacionan cu no a bishita Aruba ainda. Ta pesey a anuncia december 2018 vuelonan directo for di Dallas y Chicago.

Ta mas cu logico cu ora tin crecemento proyecta pa e siguiente añanan ta scohe e caminda pa sigui inverti. Ningun momento por papia di un stagnacion den nos Turismo. Al contrario aña 2018 a demostra di ta un di e mihor añanan den historia di nos pais. Tur indicador a demostra esaki.





Den comparacion cu aña 2017 cantidad di stayover a crece, REV PAR a aumenta cu double digits 10.3%, cantidad di turista crusero a yega un record di 815.000 turista den aña 2018. E REV PAR a sera aña 2018 den comparacion cu aña 2017 na $227. Banda di esaki e average daily rate a aumenta cu double digits tambe y a aumenta cu 11.3% ($268) den comparacion cu aña 2017.

Loke ta mas importante den tur e exito di Turismo den aña 2018 tawata e hecho cu e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu e turista ta gasta y laga atras den nos economia tambe a aumenta cu double digits den comparacion cu anja 2017. Minister Oduber ta señala cu di ta hopi satisfecho cu tur e resultadonan aki y ta duna muestra cu Aruba ta lew di ta madura. Ningun di indicadornan di Turismo no ta indica cu nos a yega e fase di consolidacion. Na momento cu bo yega e fase aki ningun indicador NO lo demostra un crecemento, cual den nos Turismo esey NO ta e caso! Tur indicador a crece y aumenta!

Ta hopi imporante tambe pa informa comunidad cu pa a e aña aki tambe a anuncia caba e proyecto di masterplan Port City Aruba cu ta bira un desaroyo unico caminda sector priva lo bai inverti mas cu $500 di dollar. Ningun inversionista no lo inverti den un pais cu no ta premira desaroyo y crecemento.

Pa aña 2019 ja caba tin un aumento di cantidad di asiento proyecta pa Aruba cu ta duna indicacion cu tin crecemento conforme e maneho y vision di minister di Turismo. Tin vuelonan nobo for di mercadonan nobo manera Dallas y Chicago. Tur esaki den cuadro di diversificacion. Tin varios proyecto tambe cu lo mester cuminsa e aña aki cu sigur lo contribui na e crecemento economico.

T

a mas cu logico cu como minister nos ta tene den consideracion tur e rapportnan cu ta wordo publica pa asina tuma e decisionnan corecto na biniestar di nos Turismo cu ta e backbone di nos economia.

MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

LIMITA CONSUMO DI ALCOHOL Y BISA NO NA DROGA

Algun tips importante:

- Paga bon tino riba bo bebida
- Si bo a laga bo bebida un banda pa hopi rato bente afo y buska un nobo
- No bebe y stuur

CARNAVAL 65
GOSA SANAMENTE

MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

azv

SCORE
E SERVICIO DI BO DOKTER
DI CAS CU E **AZV RATING APP**

DOWNLOAD
ESAKI RIBA
BO SMARTPHONE

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

scan
QR code to
download app

azv

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Bishita di studiantenan di Colegio San Antonio na Bestuurskantoor tawata hopi informativo:

NOS HOBENNAN TA DEMOSTRA HOPI INTERES DEN DESAROYO POLITICO NA ARUBA

Despues di dianan fuerte atendiendo cu e situacion di Venezuela constantemente, Prome Minister Evelyn Wever-Croes diabierna mainta a haya e grato bishita di un grupo grandi di studiantenan di MAVO klas 2 di Colegio San Antonio di Santa Cruz compaña pa docente Rudolf Lesire y Stagiare Stephanie Werleman. Presente tambe na e encuentro aki tawata Minister Dangui Oduber y Minister Glenbert Croes. Meneer Dolfi porcierto tawata docente di Minister Dangui Oduber.

Un grupo di mucha hopi anima y curioso pa haya informacion di tur locual ta pasa den gobernacion di nos pais. Prome Minister a duna un splicacion amplio di tur locual ta encera gobernacion. E hobennan a haya oportunidad pa haci preguntanan cu porcierto tawata hopi na unda cu Prome Minister a tuma su tempo pa contesta cada un.

E interes den e hobennan pa cu gobernacion ta grandi y esaki a wordo demostra no solamente cu e preguntanan cu nan a bin prepara cu nan pa haci sino tambe preguntanan general indicando asina cu nan ta sigui desaroyo politico di nos pais.

Na final, e hobennan a haya oportunidad pa un recorido na Cocolishi y a bishita sala di Conseho di Minister na unda nan a haya tambe un splicacion di e trabou cu Conseho di Minister ta eherce.

En bista di Dia di Oidio Internacional 3 di maart proximo y e temporada di Carnaval, Prome Minister a regala tur studiante un earplug y a conseha nan pa ta consciente cu cuido di nan oido ta hopi importante y cu esaki ta un mensahe cu nan por hiba bek na nan famia y amigonan.

Di parti di Colegio San Antonio, a ricibi e mensahe cu e hobennan a keda hopi contento y a haya e encuentro hopi informativo y alabes a gradici Prome Minister y Minister Dangui y Minister Glenbert pa e tempo cu nan a tuma pa pasa e informacion aki na estudiantenan y nan cooperacion cu e scol.

Gobierno di Aruba ta felicita Colegio San Antonio cu e di 60 aniversario ta formando futuro di hobennan di nos pais.









Continuacion Pagina 18



















un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes